

Dix-neuvième Année. — N° 68

Prix du numéro : 10 centimes.

Dimanche 28 Août 1904.

Bureaux : Rue de la Serre, 58



ABONNEMENTS

Un an Six mois :
 Suisse Fr. 6» — Fr. 3» —
 Union postale » 12» — » 6» —
 On s'abonne à tous les bureaux de poste.

Paraissant le Jeudi et le Dimanche à la Chaux-de-Fonds

ANNONCES

suisses 20 ct., étrangères 25 ct. la ligne
 Offres et demandes de place
 10 centimes la ligne.
 Les annonces se paient d'avance.

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal.

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VÖGLER, 32, rue Léopold Robert, CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger.

La fabrication de l'horlogerie au Japon

Quand un événement important se produit dans le monde, on en suppose les résultats possibles, on émet des prévisions et des probabilités et on se demande surtout, quelles en seront les conséquences au point de vue commercial.

La guerre russo-japonaise a fourni un vaste champ aux amateurs de prophéties et les journaux ont reproduit, il y a quelques jours, une lettre écrite de Tien-Tsin au *Journal de Genève*, dont l'auteur développe les conséquences déplorables que la victoire des Japonais pourrait avoir au point de vue des intérêts commerciaux de notre pays.

L'auteur de cette lettre, pourtant bien placé pour être renseigné, dit entre autre que l'importation de l'horlogerie suisse a diminué en Chine, parce que les Japonais se sont mis à fabriquer les montres à des prix si réduits qu'il ne nous serait pas possible de lutter avec eux et qu'ils exportent directement en Chine.

Rien n'est moins exact. Aux dires de ce correspondant mal informé, il convient d'opposer les rapports parfaitement documentés de notre consul général à Yokohama, M. le Dr Ritter, qui nous renseigne d'une façon qui ne laisse rien à désirer.

Dans son rapport sur le commerce de l'horlogerie au Japon dans l'année 1900, M. le consul général Dr Ritter expose comme suit la situation des fabriques japonaises d'horlogerie.

« Les Japonais qui, outre un talent d'imitation rare, possèdent une habileté innée pour l'exécution des ouvrages fins, ne tinrent aucun compte, lorsqu'ils voulurent introduire chez eux l'industrie horlogère, du fait qu'il est inadmissible qu'une industrie aussi raffinée, pratiquée depuis des générations de père en fils, comme c'est le cas en Suisse, industrie dans laquelle non-seulement l'habileté manuelle mais tout spécialement un sentiment éprouvé du beau et une compréhension subtile de l'art jouent un rôle essentiel, ne tinrent

aucun compte, disons-nous, du fait qu'une industrie artistique de ce genre ne s'imité pas, de prime abord, comme le tissage du coton, les pendules ou la fabrication des parapluies.

« Des deux fabriques, fondées en 1893 et 1894 à Tokio et à Osaka, la plus modeste, soit la première, a définitivement fermé ses portes, les actionnaires étant las d'avoir à supporter de continuelles pertes. La grande entreprise « Osaka Watch Co Ltd » qui arrive toujours à surmonter les difficultés auxquelles elle est en but est actuellement dans une situation fort difficile. Après la perte totale, ensuite de mauvaises affaires, du capital de fondation ascendant à yen 300,000, la société s'est constituée à nouveau, il y a 3 ans, avec un capital de yen 150,000.

« Outre la fabrication des montres, l'établissement s'occupait essentiellement de celle des pendules. L'on ne tarda pas à constater que les moyens dont disposait la société étaient insuffisants, puisqu'après paiement des machines, bâtiments et « stocks » de montres à demi terminées, elle ne disposait, pour ainsi dire, d'aucun capital d'exploitation. La fabrique achève dès lors le matériel acheté, mais ne livre plus qu'une espèce de montres, soit des montres 21 lignes, genre américain aux boîtes d'argent et de métal. Mais comme le pays offre, ainsi que nous l'avons dit, un débouché actuellement presque nul et comme la fabrique n'exporte pas, elle se trouve aujourd'hui dans une situation des plus précaires, possédant un stock qui s'est amoncelé lentement de plusieurs milliers de montres et ne disposant d'aucun capital d'exploitation. Il me paraît presque inadmissible que la société surmonte la crise actuelle et, même s'il en était ainsi elle ne ferait pas de concurrence sérieuse à l'importation étrangère, ses montres, si bonnes soient-elles, étant trop chères. Un désagrément passager résultera, par contre, du fait que la fabrique se verra contrainte, à un moment donné, de se débarrasser à tout prix de sa provision de montres.

« Les efforts continus du Japon pour implanter cette industrie dans le pays lui

ont procuré un grand nombre d'horlogers, en partie excellents. L'on ne dépend plus des Européens pour les réparations et je considère comme mon devoir de déconseiller expressément l'émigration à tout horloger qui s'adresse au consulat aux fins d'être fixé sur la question. L'on ne saurait faire concurrence aux prix demandés par les horlogers japonais pour réparations de montres. »

Le rapport de l'année 1901, contient les passages suivants qui se rapportent à la fabrication japonaise des montres et pendules.

Industrie horlogère japonaise. — « La fabrication des montres au Japon n'est aujourd'hui plus à craindre, comme nous l'avons déclaré précédemment. L'Osaka Watch Co, société par actions, possède toujours ses terrains et les bâtiments qu'elle y a construits, mais fabrique presque exclusivement des pendules.

« La petite fabrique de Tokio, continue à végéter en qualité d'école d'horlogerie. Comme elle n'a jamais rapporté aucun profit, mais, au contraire, a toujours occasionné de grandes dépenses, on doit la comparer à l'une de ces nombreuses entreprises de style européen fondées par les Japonais pour prouver que le Japon est capable d'édifier tout ce qu'il désire. Les frais, dans des cas pareils, n'entrent pas en ligne de compte. »

Pendules. — « L'importation des pendules est en recul sur l'année précédente et diminuera encore à l'avenir. Cette industrie se développe supérieurement au Japon et n'étaient les pendules de la Forêt-Noire à si bon marché, cet article d'importation, si considérable jadis, aurait perdu presque tout le terrain acquis. »

Le rapport de l'année 1902 ne parle plus que des pendules japonaises, et dans les termes suivants.

Pendules. — « Cette industrie, aujourd'hui en pleine prospérité, eut des débuts fort pénibles. Une première fabrique de pendules, modèle européen, fondée à To-

kio en 1875 fut fermée, l'année même, vu son outillage insuffisant. Nouvel essai en 1879 à Tokio également, essai qui ne réussit pas mieux que le premier.

« En 1886, une fabrique s'ouvrit avec succès à Nagoya (province d'Aichi), de là cette industrie s'étendit à toute la province qui en est restée le centre avec Tokio où de nouvelles fabriques avaient surgi.

« La valeur des pendules fabriquées annuellement à Nogoya et à Tokio doit ascender à 500.000 yen environ.

« A la 5^{me} exposition nationale japonaise, actuellement ouverte à Osaka, les pendules de goût et à bon marché sont des mieux représentées. Le groupe de l'« Aichi Clock Co » comprenant 12 fabricants de la province d'Aichi, qui occupent 300 ouvriers environ, est tout particulièrement digne d'attention.

« Il n'est pas étonnant, en conséquence, que l'importation soit en forte diminution. Elle est tombée de moitié en 1902 comparativement à l'année précédente et cesserait presque entièrement si l'Allemagne n'arrivait à livrer ses pendules de la Forêt-Noire à un prix excessif de bon marché. »

Enfin le rapport de l'année 1903, mentionne comme suit la fin lamentable des fabriques de montres japonaises :

« Les fabriques de montres de poche que les Japonais avaient fondées ont dû fermer leurs portes et les capitaux engagés dans ces entreprises ont été perdus. »

Il y a loin de ces réalités aux lamentations du correspondant de Tien-Tsin. Si la fabrication de montres au Japon a eu son heure de prospérité apparente elle n'est plus aujourd'hui qu'un souvenir ; et victorieux ou vaincu dans la guerre actuelle, le Japon ne nous paraît pas en mesure de nous concurrencer de si tôt sur les marchés d'Extrême-Orient.

A moins toutefois que les Américains qui ont contribué à la fondation des premières fabriques japonaises, en se débarassant, en leur faveur, d'outillages démodés et de techniciens de second ordre, ne se mettent en tête d'utiliser, dans de plus normales conditions, l'habileté de main des Nippons.

Mais le danger n'est pas immédiat, ce qui ne signifie pas que nous devons nous désintéresser de ce qui se passe là-bas. La réussite des fabriques de pendules en est la meilleure preuve.

Notre excellent consul général, M^r le Dr Ritter veille, et sa vigilance, qui n'est jamais en défaut, nous préservera des surprises désagréables. Nous serons renseignés à temps.

Traité de commerce avec l'Allemagne

Les négociations en vue de la conclusion d'un traité de commerce entre la Suisse et l'Allemagne, commencées le 10 octobre 1903, puis suspendues, sont reprises depuis jeudi 25 août, à Lucerne.

Les négociateurs pour l'Allemagne sont : M. le Dr von Körner, directeur à l'office des affaires étrangères, conseiller intime de légation ; M. Wermuth, directeur au ministère de l'intérieur ; M. Johannes, conseiller intime de légation et conseiller au ministère des affaires étrangères ; M. Muller, conseiller d'Etat intime au ministère de l'intérieur ; M. Meuschel, premier conseiller d'Etat intime et conseiller au ministère des finances ; M. von Geizer, directeur de mi-

nistère du royaume de Bavière ; M. von Schneider, directeur du ministère du royaume de Wurtemberg ; M. Braun, premier conseiller d'Etat intime du grand duché de Bade ; M. Liedherker, premier conseiller d'Etat intime, directeur des douanes et contributions indirectes pour l'Alsace-Lorraine.

Les négociateurs pour la Suisse sont : MM. Frey (Zurich), conseiller national ; Künzli (Murgenthal), conseiller national ; Dr Eichmann, chef de la division du commerce, au département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture.

Les négociations auront lieu dans l'ancienne maison de ville de Lucerne.

— Les délégués suisses dans les négociations pour le traité de commerce germano-suisse qui viennent de s'ouvrir à Lucerne sont MM. les conseillers nationaux Frey et Künzli. M. le Dr Schuler, fonctionnaire comme secrétaire. Le département fédéral de commerce est représenté par M. le Dr Eichmann, chef de la division du commerce, et par M. le Dr Thomann. M. le Dr Laur, désigné exclusivement pour les négociations avec l'Italie, et qui n'avait d'ailleurs pas pris part aux négociations entamées à Berlin, en octobre dernier, n'a pas été appelé à participer à celles de Lucerne.

Le traité de commerce avec l'Espagne

Le traité de commerce entre la Suisse et l'Espagne, que le Conseil fédéral a décidé de dénoncer le 20 août, avait été signé le 13 juillet 1892 et était entré en vigueur au début de 1894.

Dans ces dix années, les relations commerciales entre la Suisse et l'Espagne se sont considérablement développées. L'exportation de Suisse en Espagne a passé de 9 millions 16 (en 1893) à 16 millions (en 1902), et l'importation d'Espagne en Suisse s'est élevée de 8 millions 93 à 13 millions. Les vins espagnols figurent dans cette importation totale pour 10 millions 3. Quant à l'exportation suisse en Espagne, elle porte surtout sur les machines et objets métalliques (4 millions 5 en 1902), les montres (3 millions 3) les broderies (2 millions 9) et les soieries (1 mill. 7).

C'est donc uniquement pour protéger les vins suisses qu'on dénonce le traité actuel, qui ne frappait les vins espagnols en tonneaux que d'un droit d'entrée de 3 fr. 50 par hectolitre. L'Espagne répondra à la demande d'élévation de droit sur les vins par une demande de rehaussement sur les produits suisses, notamment sur les montres.

Congrès pour la protection ouvrière internationale

On annonce que le Conseil fédéral se dispose à convoquer à Berne, pour le mois de mai 1905, une conférence européenne qui délibérera de la protection internationale des ouvriers.

Les pays suivants auraient déjà envoyé leur adhésion : Angleterre, Allemagne, Autriche-Hongrie, Belgique, France, Italie, Hollande et Luxembourg.

Emigration

Le nombre des émigrants suisses pour les pays d'outre-mer s'est élevé du 1^{er} janvier au 31 juillet 1904 au chiffre de 2,788 personnes. C'est une diminution de 502 émigrants sur la période correspondante de 1903 où le nombre des émigrants avait été de 3290 personnes. Pour le mois de juillet 1904, il y a eu 283 émigrants contre 338 en juillet 1903.

Corps diplomatique

Le Conseil fédéral a adopté un nouveau règlement relatif au personnel des légations.

Ce règlement porte que les légations de Berlin, Londres, Vienne et Rome disposent chacune d'un secrétaire d'un attaché et d'un secrétaire de chancellerie. La légation de Paris dispose de

deux secrétaires, d'un attaché, d'un secrétaire de chancellerie et d'un commis. Il n'y aurait pas d'attaché à la légation de Washington. Un secrétaire de chancellerie est affecté à la légation de Buenos-Aires, qui n'aurait pas, non plus, d'attaché.

Les traitements du personnel sont fixés ainsi qu'il suit : secrétaire de légation de première classe de 7 à 10,000 fr. ; secrétaire de seconde classe, de 5 à 7,000 fr. ; secrétaire de chancellerie de 4 à 7,000 fr. — ce dernier chiffre seulement pour les pays d'outre-mer.

Les attachés nommés provisoirement par le Conseil fédéral sont tenus de faire un stage de six mois sans traitement auprès d'une légation en Europe, ou au Palais fédéral. Si leurs aptitudes sont jugées suffisantes, ils sont nommés à titre définitif après ce temps d'essai. Le titre de conseiller de légation peut être accordé par le Conseil fédéral à des secrétaires de première classe, qui auraient rempli cette charge pendant six ans.

— On mande de Bruxelles à la *Nouvelle Gazette de Zurich* :

La nouvelle que le ministre de Suisse à Londres a été accrédité à la Haye amène la presse à rechercher s'il ne serait pas plus utile pour la Suisse de créer une légation à Bruxelles également. La Suisse ne possède actuellement à Bruxelles qu'une représentation consulaire, et on verrait très volontiers le Conseil fédéral créer une légation spéciale, car la Belgique, par sa fortune et son commerce est une véritable grande puissance. En outre, les relations commerciales entre la Belgique et la Suisse sont en progression constante, de sorte que la création d'une légation suisse à Bruxelles se justifierait amplement. On ne se contenterait pas de voir accréditer auprès de la cour de Belgique un ministre résidant ailleurs, comme on l'a fait pour la Haye, et on préférerait encore l'état de choses actuel, avec une représentation purement consulaire.

Capsules en métal pour protéger les oreilles des pendants de montres

(brevetées dans les principaux pays)

Les horlogers-rhabilleurs se plaignent que les oreilles et trous des pendants de montres, où s'ajustent les anneaux, s'usent trop rapidement, de sorte que les anneaux, après un certain temps, sont trop libres et tombent facilement. Il faut alors remplacer les pendants, ce qui est un ouvrage coûteux et assez compliqué, car très souvent les horlogers-rhabilleurs n'ont pas sous la main les pendants nécessaires. Il existe bien pour le rhabillage des oreilles percées qui peuvent être soudées aux pendants, mais cette réparation n'est pas heureuse, car l'aspect des pendants en souffre.

L'usure des oreilles des pendants a encore un autre et très grand inconvénient. Lorsque les ouvertures s'élargissent, par le frottement des anneaux, la poussière y entre et pénètre jusque dans le mouvement, ce qui provoque une marche irrégulière de la montre et est souvent une cause d'arrêt de celle-ci.

M. U. Kreutter, à la Chaux-de-Fonds, a inventé une capsule, qui évite ces inconvénients ; cette capsule, pour laquelle il a demandé le brevet dans les principaux pays, a la forme d'un tube légèrement conique, fermé d'un côté et avec un col du côté de l'ouverture. Elle peut être facilement introduite de force dans les oreilles de pendants, sans qu'il soit nécessaire de la souder. L'usure des oreilles ou trous des pendants ne se produit donc plus ; ce n'est plus que les capsules qui s'useront, et pendant qu'elles s'usent, le fond étant bouché, la poussière ne pénètre plus dans le mouvement.

Un autre avantage de ces capsules est qu'elles soutiennent les pendants, ce qui est très appréciable, surtout dans les montres légères.

Ces capsules se font dans toutes les dimensions, par 1/10 de millimètre et en tous métaux, soit en or, argent, métal ou acier.

Ces capsules sont à peu près invisibles quand elles sont posées.

Congrès international pour le repos du dimanche

Du 11 au 14 octobre prochain aura lieu à l'Exposition universelle de St-Louis (Etats-Unis) le dixième Congrès international pour le repos du

dimanche. Ce sera la plus grande manifestation qui ait jamais été organisée pour la défense de cette coutume chrétienne, mais aussi sociale au premier chef. Ce projet est la preuve évidente qu'aux Etats-Unis on est bien loin de renoncer aux bienfaits que procure ce jour de relâche, on veut au contraire les mettre toujours plus à la portée des travailleurs de toute catégorie.

L'appel du Comité d'organisation, affirme qu'il n'est pas dans la compétence de l'Etat de s'occuper de l'emploi religieux ou non de ce jour, que le repos hebdomadaire doit être aussi considéré comme une institution civile que les mœurs et les lois doivent protéger et dont la mise en pratique est en relation intime avec le bien-être des individus, des familles et des peuples. Cet appel insiste sur ce que toutes les classes de la société doivent mieux se rendre compte de l'importance du jour du repos, afin de mieux savoir résister à tout ce qui peut le compromettre et pour appuyer toutes les lois destinées à l'assurer, autant que possible, à tous les salariés.

Le Congrès compte étudier la question à tous les points de vue hygiénique, industriel, humanitaire, social, politique, etc. Soixante-dix rapporteurs ou orateurs sont déjà désignés pour traiter les nombreux sujets du programme. Toutefois les orateurs ne pourront parler que dix minutes, sauf décision spéciale du Congrès. Toutes les associations intéressées : commerciales, industrielles, philanthropiques, ouvrières, religieuses ou autres sont invitées à se faire représenter à ce Congrès et tous ceux de nos lecteurs qui se trouveront à l'Exposition de St-Louis à cette époque feront bien de profiter de cette occasion pour participer à ces séances.

Les communications y relatives peuvent être adressées au secrétaire du comité du Congrès, M^r Edward Thomson, L. L. D. Hall of Congresses, Universal Exposition, St. Louis, ou au secrétaire du comité international, M^r E. Deluz, 49, rue de Candolle, à Genève.

La guerre et l'épargne en Russie

La guerre d'Extrême-Orient semble n'avoir

nullement ébranlé la confiance des petits capitalistes russes.

Le nombre des livrets d'épargne individuels s'accrut de 18,000 unités au cours du mois de janvier. Après que la déclaration de guerre eut amené, en février, une diminution de 13,000 unités, les mois suivants ont ramené une confiance complète. Pendant le seul mois de mai, les dépôts dépassèrent de 1,700,000 roubles le montant des retraits. Les dépôts des caisses d'épargne russes atteignaient, au 1^{er} juin dernier, 1,033,1 millions de roubles, contre seulement 1,021,6 millions de roubles au 1^{er} janvier de l'année en cours.

Le gouvernement de Saint-Petersbourg a contribué puissamment à maintenir cette situation essentiellement favorable en assumant l'entière responsabilité des fonds des caisses d'épargne.

La dégénérescence en Angleterre

Le gouvernement vient de publier un Livre bleu qui contient les rapports de la commission royale chargée de faire une enquête sur la dégénérescence de la race anglaise.

La constitution de cette commission avait été motivée par le fait que la proportion des jeunes gens refusés au recrutement pour incapacité physique avait augmenté durant ces dernières années de façon très inquiétante.

La commission conclut que la dégénérescence n'est pas générale et que c'est seulement un fléau dont souffrent une partie des grandes villes où la population est trop dense.

L'alcoolisme est responsable de l'affaiblissement de nombreux individus. L'habitude de boire du thé en grande quantité exerce également une influence funeste. La coutume des ouvriers anglais de faire bouillir le thé provoque un empoisonnement tout aussi néfaste que l'effet de l'alcool.

Nouvelles diverses

Traité Allemagne-Autriche-Hongrie. — Les négociations entamées entre ces deux états

en vue de la conclusion d'un nouveau traité de commerce ont été suspendues, le 17 juin dernier, et seront reprises, cet automne, à Dresde.

Traité Suisse-Espagne. — *Rectification.* La dénonciation de la convention avec l'Espagne aura lieu sous la date du 31 août 1904.

Traité Allemagne-Belgique. — Le 22 juin dernier, ces deux états ont signé un traité de commerce, dont le contenu est secret encore.

Bureau de poste de Newchwang. — L'administration des postes japonaises fait connaître que le bureau de poste japonais de Newchwang (Chine) a été ouvert à nouveau dès le 8 août.

Construction d'un chemin de fer au Brésil. — Le gouvernement brésilien vient de décider la construction d'une importante ligne de chemin de fer, destinée à mettre le port de San Francisco en relation avec la République Argentine et le Paraguay. Longueur de la ligne, environ 1000 kilomètres.

En outre, la compagnie concessionnaire a été autorisée à poursuivre ses travaux dans la direction des Etats de Saint-Paul et de Rio-Grande.

Elle commencera bientôt la construction de nouvelles lignes, de trois grands ponts, etc.

Chez les graveurs. — On nous prie d'attirer l'attention des patrons décorateurs de toute la région horlogère sur l'annonce les convoquant en assemblée générale pour le dimanche 28 août, à 9 heures du matin, à La Chaux-de-Fonds (hôtel Central).

Cote de l'argent

du 27 Août 1904

Argent fin en grenailles . . . fr. 101.— le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres fr. 103.— le kilo.

Change sur Paris fr. 99.95

 **Grand Prix Exposition universelle de Paris 1900**
PAUL DITISHEIM
Fabrique d'Horlogerie
11, Rue de la Paix, à La Chaux-de-Fonds
Assortiment très complet en montres décorées et montres bijoux
MONTRES UNIES POUR DAMES
(H 153 C) Chronomètres de poche 31
Chronomètres de bord (Deck Watches)
35 Récompenses de 1^{er} ordre dans dernières Expositions et Prix généraux de 1897, 1898, 1901, 1902, aux Concours de Chronomètres de l'Observatoire astronomique.

Brevet fédéral s. g. d. G.
N° 24,233 +

Brevet français s. g. d. G.
N° 312,475

**FABRIQUE D'HORLOGERIE
BINETRUY FRÈRES**
CHARQUEMONT (Doubs, France)

Spécialité d'Assortiments à Cylindres pivotés sur jauges par un nouveau procédé donnant une interchangeabilité parfaite pour mouvements empierrés et sans pierres de 9³/₄ à 30 lignes et échappements extra-plats.

Assortiments à cylindres pivotés et non pivotés pour échappements à rebours, échappements renversés, échappements visibles et seconde au centre.

Cylindres pivotés, balanciers avec spiraux et réglages faits

Grande production. En tous genres et qualités. Prix avantageux.

Roues d'ancres pour échappements en tous genres et qualités et dentures, genres Anglais, Boston, Chronographe, Chronomètre, Leschot, Roskopf 15 et 18 dents de 12 à 30 lignes.

Roues d'ancres acier, laiton, nickel, finies, plates et creusées, qualités soignées et bon courant.

H 855 C

Demander Prix-courant.

264

Expédition franco domicile et de droits de douane.

**NOUVELLE
FABRIQUE DE TAVANNES (S. A.)
TAVANNES**
Manufacture de montres
par procédés mécaniques perfectionnés
Montres cylindres en 15, 16, 17, 18, 19 et 20 lignes sav.
15, 16, 17 et 18 lig. lép. en tous genres et pour tous pays
Qualité sérieuse et régulière garantie
Prix très avantageux
Spécialité de mouvements pour l'Amérique
MARQUE DÉPOSÉE en 6 size, 16 size et 18 size
Interchangeabilité parfaite
H 6776 J Echantillons 647
et prix sur demande

JOSEPH RONDOT
Fabricant d'assortiments cylindres
MAICHE (France)
USINE ELECTRIQUE
Fabrique de Pivotages sur jauge, Ancres, Cylindres, Roskops
par procédés mécaniques, système américain
Qualité défiant toute concurrence. — Garantie au % de millimètre
H 2702 C Production journalière 12 grosses 708

Manufacture de cadrans d'émail en tous genres et grandeurs
L^s EGGLI-WEIBEL
17, Rue Dufour BIENNE Rue Dufour, 17
Spécialités en cadrans blancs, sous fondants, finiqués, noirs, bosses finiquées et opales
Façon rapportées — Centres et secondes rapportés
Exécution prompte et soignée Prix réduits par séries
Installation moderne complète H 385 C
Maison de confiance fondée en 1885
Médaille d'argent, Thonon 1899 TÉLÉPHONE

BANQUE FÉDÉRALE (S. A.)

LA CHAUX-DE-FONDS (Suisse)

SIÈGES: Zurich, Berne, Bâle, St-Gall, Genève, Lausanne, Vevey, La Chaux-de-Fonds

Capital social: fr. 25.000.000

Réserves: fr. 3.400.000

Ouvertures de comptes courants débiteurs et créanciers.

Escomptes et recouvrements d'effets sur la Suisse et l'Etranger.

Dépôts d'argent à vue et à l'année de 2 1/2 % à 3 1/2 %.

Achat et vente de titres et coupons. Avances sur titres suisses et étrangers.

Matières précieuses. Garde de titres et leur gérance. Coffrets à louer (Safe-Deposit)

FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE SONCEBOZ

Société Anonyme par Actions.

Directeur: J. PERLET.

Maison fondée en 1849

Usine hydraulique et électrique

Procédés mécaniques perfectionnés

Manufacture d'Ebauches et Finissages de 13 à 36 lignes

Pièces à Clef et Remontoirs en tous genres, Ancrer et Cylindre, à Verre et Savonnettes

Systèmes en vue, demi-vue, couvre-rochets, Revolver, Bascule, etc., etc., à ponts et 2/4 platines

Spécialités de Remontoirs soignés plats 28/12 et Extra-plats 22/12 h^{re} totale, verre et sav.

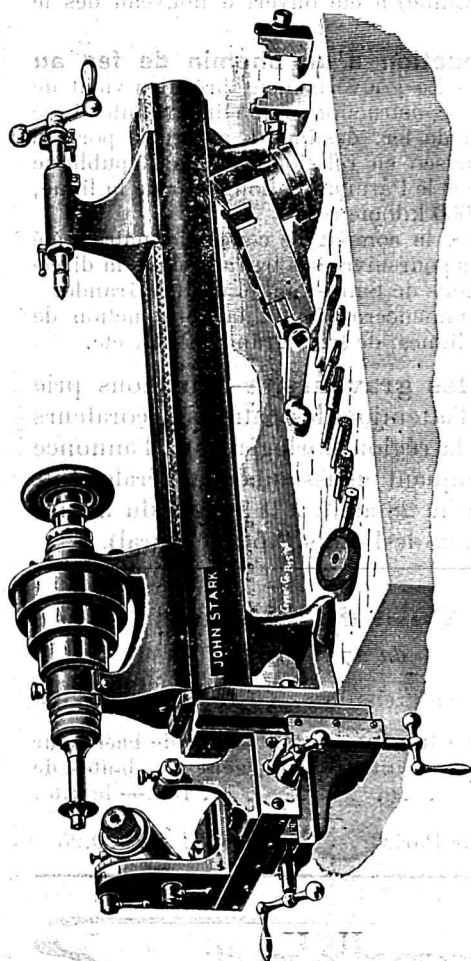
— Pièces à Cercles et à Calottes —

Etude et entreprise de Calibres genres spéciaux

LA FABRIQUE NE TERMINE PAS LA MONTRE

H 840 J

123



En magasin
Tour N°4 avec appareil à fraiser et à tailler de J. Stark, Waltham

Outils de mesurages et traçages L. S. Starrett Co, Athol, Mass.

Concessionnaire exclusif pour la Suisse:

W. Hummel fils

Chaux-de-Fonds

H 109 C

Outils et fournitures générales pour toutes les branches de l'horlogerie et mécanique.

17

HORLOGERIE FRANÇAISE

Spécialité de Remontoirs ancre et cylindre

9 3/4, 11, 12, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 30 et 36 lignes

Charles WETZEL

WETZEL & COLLOT

Successeurs

3, Place de l'Hôtel-de-Ville, MORTEAU (Doubs)

Maison fondée en 1872.

Production annuelle: 180,000 montres

Adresse télégraphique: Wetzel & Collot, Morteau.

SPÉCIALITÉ DE FANTAISIES EN TOUS GENRES ET TOUTES GRANDEURS

Concessionnaire France et Colonies des marques

Morris Patent, Chrono-Victrix, Dabla et Sola

Luxe, Extra-luxe. Plus de 1000 genres variés. Nouveautés et fantaisies riches

SPÉCIALITÉ DE QUANTIÈMES PERFECTIONNÉS

Ateliers spéciaux pour la fabrication de la montres or, tous genres et toutes grandeurs

Grand choix de Remontoirs, or, argent, acier, vieil-argent, niellés, émaillés, sujets variés, etc.

H 2774 C

828

Montres sans aiguilles. — Chronographes. — Chronomètres. — Répétitions

La seule et la plus importante Fabrique d'Horlogerie produisant elle-même une si grande variété de montres

FABRIQUE SIGMA

EMILE FREY

Madretsch (près Bienne)

Montres de Dames

Fabrication mécanique et interchangeable

H 390 C

175

Horlogerie soignée pour tous pays

A. DOUARD, Bienne

Maison fondée en 1857

Montres 10 à 20^{mm}, or, argent, nickel et acier.

Montres Goliath, 30 heures et 8 jours

pour voiture, voyage, bureau, automobiles, etc., avec et sans quantités.

Montres Boules et Demi-Boules, avec et sans pierreries.

Montres Bracelets en or, 9, 14 et 18 karats.

Montres 8 Jours, Brevet + 7032, 14 à 60^{mm}, réglage garanti.

Les mêmes 30 à 60 lignes avec répétitions à quarts ou à 5 minutes

Spécialités pour l'Angleterre en montres or

Messieurs les Grossistes passant à Bienne sont invités à venir visiter mon exposition.

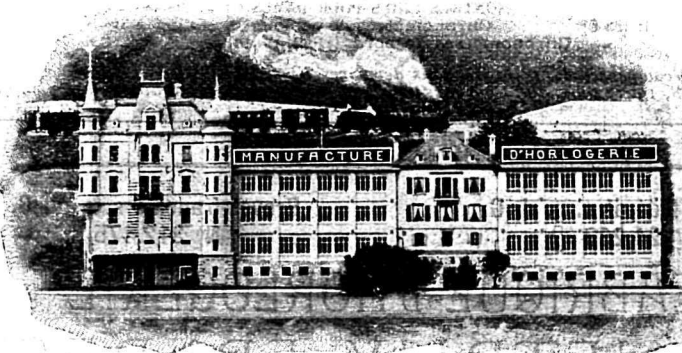
H 1777 C

522

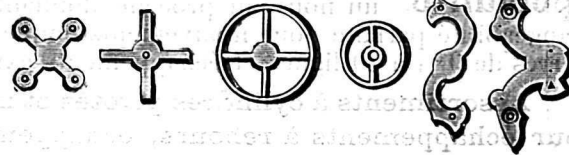
N.-B. — Pour éviter les contrefaçons, exiger les montres 8 jours avec brevet 7032 frappé sur la 3/4 platine.

MONTRES À RÉPÉTITION LA MANUFACTURE LE PHARE D'HORLOGERIE

au LOCLE (Succursale à Genève)



rend attentifs MM. les fabricants de montres à Répétition aux marques de fabrique et modèles industriels qu'elle possède et qui sont enregistrés au Bureau fédéral de la propriété industrielle, à Berne; ceux notamment qui caractérisent le plus les mouvements élaborés dans ses bureaux techniques, leurs ponts, etc., ont les formes suivantes:



4206

H 367 C

ATELIER MÉCANIQUE TECHNIQUE

G.-L. GENTIL, Morat

Entreprise de calibres et d'outillage complets. —

Relevé de calibres, origines, plaques de travail, plaques à sertir, pointeurs, étampes pour pièces laiton, spécialité d'étampes américaines pour pièces acier, étampes de boîtes, bloc à cylindres, etc.

H-F 755

TRAVAIL PROMPT ET SOIGNÉ DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

Manufacture d'Horlogerie **E^d Kummer**

BETTLACH (Suisse)

**Spécialité de finissages et de montres
Système Roskopf**
en 17, 19 21 et 24 lignes
en tous genres et boîtes en tous métaux

*Installation américaine - -
Interchangeabilité absolue
Marche et réglage garantis*

H 700 C

217

La plus importante fabrique produisant toutes
les parties de la montre Roskopf dans ses usines

La fabrique ayant fourni annuellement
750,000 pièces de finissages (2500 par jour)
continue à fournir l'ébauche Roskopf.

FABRIQUE D'HORLOGERIE COMPLIQUÉE

WALTER MEYLAN

PROGRES. 20

LA CHAUX-DE-FONDS

TÉLÉPHONE

RÉPÉTITIONS A QUARTS ET MINUTES
SYSTEME A TIRAGES ET POUSSOIRS. — SILENCIEUX
CHRONOGRAPHES. — COMPTEURS. — QUANTIÈMES. — AUTOMATES

CONCERTO

DÉPOSÉ



Nouvelle Répétition Carillon

à 3 marteaux en vue

Article breveté.

4207

H 368 C



Fabrication de cadrans

• **Simili-Email**

breveté en Suisse et étranger

Spécialité de cadrans à bosses

pour montres Roskopf.

Fonds pour boîtes de montres.

genres très variés

Kraemer & van Elsberg

Société anonyme

Cologne s/Rhin.

Représentant pour la Suisse

GEORGES ROSSELET, BIENNE

Téléphone.

H 2347 C

682

Roskopf de 13 à 24 lig., tous
genres de boîtes, 1^{re} qual., gar.
de marche et réglage, mouv.
spécial marq. Salva, prix réduit.
Montre heure au centre, an-
cre, lép. et sav. 19". P. Saucy,
Bienne, rue Franche 23. H 827 C 254

Système ROSKOPF

Qui fabrique ce genre bon
marché, sans porte échappe-
ment. Offres **F. L. C. 4102,**
VERSOIX. H 8605 X 84

Fabrique de Spiraux de St-Imier

4234

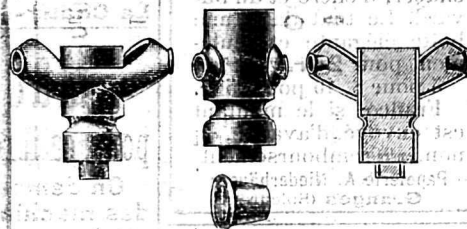
Ele Schweingruber

H-866-J

Spiraux mous,
Spiraux antimagnétiques,
Spiraux durcis fixes.

Dépôts dans toutes les localités horlogères.

Adresse télégraphique: **Spiraux, St-Imier.**



Capsule agrandie

**Capsules (bouchons) pour protéger les oreilles
des pendants de montres**
brevetées dans les principaux pays.

Ces capsules empêchent l'usure des oreilles ou trous des pen-
dants de montres. Elles renforcent les pendants et empêchent la
poussière d'entrer par les trous usés, le fond étant fermé.

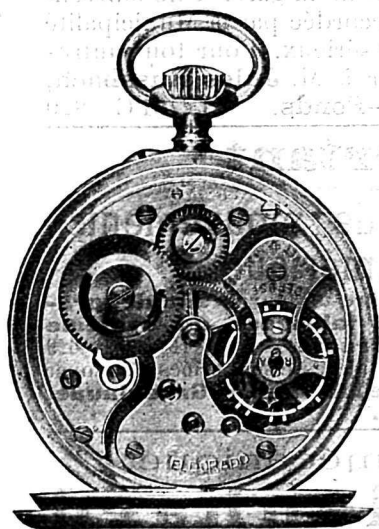
En employant ces capsules les fabricants peuvent garantir leurs
montres contre toute usure des oreilles de pendants, ce ne sont
plus que les capsules qui s'usent et celles-ci se remplacent très faci-
lement. Prix minima. H 4858 C 855

Toute contrefaçon sera rigoureusement poursuivie.

U. Kreutter

La Chaux-de-Fonds
(Suisse)

Outils et Fournitures
d'Horlogerie en gros



Nouvelles montres

18 lig. cylindre
et 19 lignes ancre

extra-plates

en or, argent, acier
et fantaisies

avec barillet
de hauteur normal

H 7364 J

707



Solidité
Élégance

Marche
et réglage
garantis

Prix
sans aucune
concurrence



Fabrique A. REYMOND, Tramelan

E.D. Elias

HORLOGERIE EN GROS
EXPORTATION
12, Oude Turfmarkt
AMSTERDAM
HOLLANDE
H 173 C 39

**Fabrique d'HORLOGERIE
HENRI VAUCHER**

Rue du Nord, 147
LA CHAUX-DE-FONDS
Montres à ancre pour dames
H 366 C depuis 9 lignes 4491
Grand choix de pièces égrénées
argent et or
garanties et réglage serré

JULES JUNOD

Fabricant d'horlogerie pour tous pays
31, rue Tête-de-Ran
La Chaux-de-Fonds
Médaille d'Or en collectivité 112036C
Montres or, argent, acier et métal
Remontoirs dep. 9 à 10^{1/2} cyl.
et 18 lig. remontoirs ancré
et cylindre Extra-Plate.
Spécialité mouvements terminés
pour boîtes or ainsi que
Montres fantaisie de 10 à 11
lig. or, argent et acier, feuillage,
cœur, carrée, octogone,
boutonniers, bracelets, etc.

Cadrans métal

Bosses émail et façon émail
avec et sans perles

Métal uni et guilloché
p^r montres extra-plates

Prix sans concurrence

Fabrique E. BARBEZAT-JUVET
(112459N) **Fleurier** 4164

Emile Cattin

Rue de la Charrière, 37, station du Tram
LA CHAUX-DE-FONDS

Horlogerie soignée et garantie
en tous genres et pour tous pays

Spécialité de montres fantaisie pour
dames, ancre et cylindre, depuis
5 lignes. H 2333 C 677

Décor haute nouveauté en
joaillerie, émaux, peinture,
ciselure et repoussés, etc.
Téléphone

**Voyageur**

visitant toute la clientèle horlogère **demande représentation** d'une bonne maison, de préférence une fabrique d'ébauches et finissages.
Très sérieux.

Adresser les offres et conditions sous chiffres **Z 2828 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 844

ROSKOPF

Termineur bien installé désire entrer en relations avec bonne maison. Hc 2823 C
S'adr. sous G. L. 1904, poste restante, La Chaux-de-Fonds. 841

Demande

une machine à fraiser les entrées de ponts.
Adresser offres **K 1020 P** poste restante, Porrentruy. (H-J) 848

A louer pour tout de suite ou époque à convenir **beaux et vastes Locaux**

pour tous genres d'industrie, situés à 2 min. de la Fleur-de-Lys, 27 fenêtres, bureau central, plus vaste sous-sol bien éclairé, communiquant par escalier tournant. Place pour 50 ouvriers, minimum. S'adr. à M. Gallandre, not., La Chaux-de-Fonds. H 2843 C 849

On échangerait

de la bijouterie soit chaînes pour hommes, chaînes sautoir pour dames et broches doublé et or contre tous genres de montres pour la Suisse, France et Allemagne chez **Ch. Sagne, bijouterie en gros, Bienne.** H 2646 C 780

Junger Deutscher

mit guten Kenntnissen in englisch und französisch, zur Zeit in einer Gross-Uhrenfabrik, sucht Stellung per 1.1.05., eventl. einige Zeit als volontär.

Offerten erbeten unter **Gc 2849 C** an **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 851

PAPETERIE à 2 Fr.

contenant
100 feuilles de papier à lettres, 100 enveloppes, crayon, porte-plume, bâton de cire à cacheter, 12 plumes d'acier, gomme à effacer, d'encre et du buvard. Le tout dans une boîte élégante et seulement pour **2 fr.** 243 H 782 C
5 pour 8, 10 pour 15 fr. Franco, si le montant est envoyé d'avance, si non, contre remboursement.
Papeterie A. Niederhäuser Granges (Soleure)

Visiteur

La fabrique d'horlogerie **LeCoultre & Co au Sentier** demande pour entrer tout de suite dans ses bureaux un horloger expérimenté pour le visitage des remontoirs et finissages ou à défaut un jeune homme ayant terminé ses apprentissages. (H-L) 843

Horloger

connaissant à fond les échappements cylindre et ancre **demande place** de visiteur ou remonteur, ou à défaut entreprendrait en fabrique ou à domicile, plantages, achevages ou pivotages ancrés soignés. Bonnes références à disposition. Offres sous chiffre. **N 8801 J** à **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 838

Qui fabrique

la montre **Roskopf plate,** article avantageux.

Envoyer adresse sous chiffres **J 2865 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 836

A. BARFUSS, BIENNE

Fabrique d'horlogerie

Montres pour dames

H 862 C extra bon marché 271 en galonné, argent et acier

Fabricant sérieux demande à entrer en relations avec bonne maison pour la

vente régulière

de sa spécialité montre 12 à 20 lig. ancre et cyl. rem. genres soignés et bon courant or, argent, gall., etc., etc. Offres sous Rc 2816 C à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 837

COMMANDITAIRE

est demandé pour une entreprise industrielle de premier ordre. Versement fr. 10.000.—

Adresser offres sans retard sous chiffres **O 2811 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 836

Gesucht

zu sofortigem Eintritt zur Aushilfe für ca. 3-4 Wochen ein jüngerer, tüchtiger, durchaus solider **Gehilfe**, mit guten Zeugnissen versehen.

Offerten unter chiffre **O 4693 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zurich.** 845

Comptable-Correspondant

connaissance si possible les deux langues, au courant de l'horlogerie, trouverait place stable. Ecrire sous **Le 8545 X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.** 835

Qui peut fournir avantageusement et bien?

montres 12 à 16 lignes remontoir ancre ligne droite 3/4 platine, en lépine et savonnette argent.

Offres s. chiffres **J 2794 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 826

Machines

pour calibrer les pierres

On demande à acheter des machines pratiques et simples pour calibrer le diamètre, les épaisseurs et les trous de pierres.

Faire les offres par écrit s. chiffr. **W 2684 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 793

Demoiselle sténo-dactylographe

ayant pratiqué pendant quelques années dans une importante fabrique d'horlogerie, bien au courant de la correspondance française et allemande et de tous les travaux de bureau, cherche place, de préférence à Chaux-de-Fonds.

Adresser les offres sous chiffres **M 2808 C** à l'agence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 834

Assortiments Roskopf

Fritz GRANDJEAN
H 2721 C Le Locle 831

Aux fabricants

Un atelier bien outillé offre à Messieurs les fabricants de leur faire des découpages, perçages, creusages, tournages, etc.

Travail consciencieux. Adresser offres sous chiffres **M 2868 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 857

Tous les patrons décorateurs
de toute la région horlogère, sont convoqués à une
assemblée générale

qui aura lieu dimanche 28 Août, à 9 heures du matin, à l'Hôtel Central, à La Chaux-de-Fonds.

Vu l'importance de l'ordre du jour, qui touche chacun personnellement, il est à désirer que cette assemblée soit bien revêtue. H 2841 C 850

Le Comité central de la Fédération des patrons décorateurs.

M. J. REICHENBERG

de la maison

Reichenberg & Co, Londres

sera cette semaine à La Chaux-de-Fonds, Hôtel de la Fleur de Lys.

S'intéressera surtout aux nouveautés et genres pour l'exportation. H 2855 C 852

**Enchères d'horlogerie**

Le Mardi 30 Août 1904, à 10^{3/4} h. du matin à l'Hôtel Judiciaire, Salle de la Justice de Paix, 3^{me} étage:

La Banque de Prêts sur Gages (Agence Wolff) fera vendre les montres échues, ci-dessous désignées:

280 cartons montres lépines et savonnettes **or 9 k., 14 k., 18 k.,** et lépines et savonnettes **argent,** de diverses grandeurs. Hc 2852 C 853

Montres genres courants et de fabrication récente.

?! 100.000 !?

L'annonce de M. Calame-Stättmann pouvant les induire en erreur, MM. les Fabricants s'intéressant au piton mobile sont rendus attentifs à mes brevets 21639 et 24677. Toute contrefaçon de ces brevets sera rigoureusement poursuivie. H 2830 C 847

Tous renseignements sur la question seront donnés chez **Charles Rosat, Locle.**

EXTRA-PLATES

19^{mm} ancre, or, argent, acier

H 74451 Prix très avantageux 712

Vve de **ED. FALLET, St-Imier**

Montres 8 Jours

tous genres, toutes grandeurs
H 60 C **GINDRAT-DELACHAUX**
72, rue Léop. Robert, Chaux-de-Fonds 2

Fabrique à vendre

Ensuite de circonstances imprévues, M. Jules Russbach offre à vendre sa fabrique de Sonvilier récemment construite près de la gare. Une subvention de 30.000 frs. serait accordée par la Municipalité de Sonvilier à un preneur sérieux. Pour tous autres renseignements, s'adresser à M. Jules Russbach, Parc 60, à La Chaux-de-Fonds. H 2761 C 820

Important

Aux fabricants de mouvements pour l'Amérique

On offre de faire connaître un moyen **simple, pratique et inattaquable** de fabriquer un système remplaçant le cadran incrusté. H 6466 J 629

Les personnes que cela intéresse sont priées d'envoyer leur adresse à **l'Etude de M. Henri Grosclaude, agent de droit, au Locle.**

Atelier de mécanique

R. - A. Lienhard

Nord, 145 et 147 - La Chaux-de-Fonds

Spécialité de machines à graver, tour à guillocher automatiques et machines à réduire sur acier. Brevetés. 38

Taillage d'ellipses en tous genres. — Travail soigné. H 179 C

FABRIQUE ELECTION

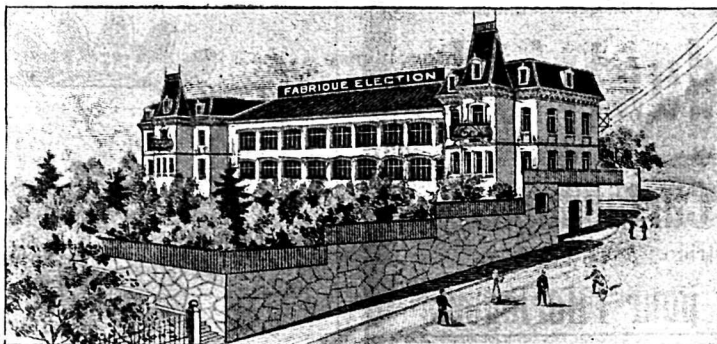
Montres extra-plates garanties

Ancre 19 lignes (16 size), lépine et savonnette

Adresse

télégraphique :

ELECTION



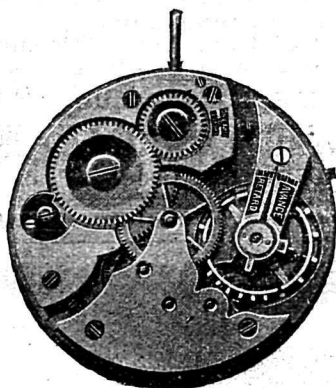
Bureaux :

Serre, 22

Fabrique :

Mont-Brillant, 1

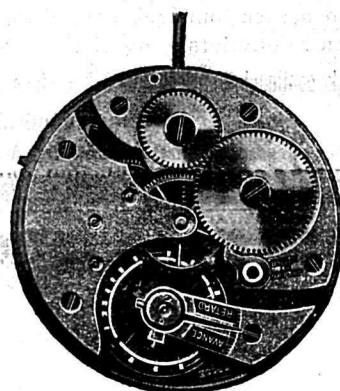
Cal. I AN
Hauteur: 4mm, 3



Qualité extra soignées, réglée dans les 10 secondes dans les deux positions.
Bulletin de marche.



Cal. III BL
Hauteur: 4mm, 8
et cal. II BL, hauteur 4mm, 3



Qualité soignée, réglée dans les 30 secondes

Les
Montres

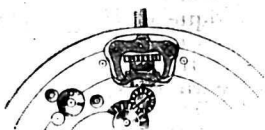
Election

se font en tous genres de boîtes,

or, argent, acier, fantaisie



Nouveau système de mise à l'heure, breveté en Suisse et à l'Etranger.



Mise à l'heure par le pendent à double levier et à bascule incrusté sans vis.



Toutes les
Montres

Election

sont accompagnées de bulletins de garantie.

Demander Catalogue illustré, renseignements et prix

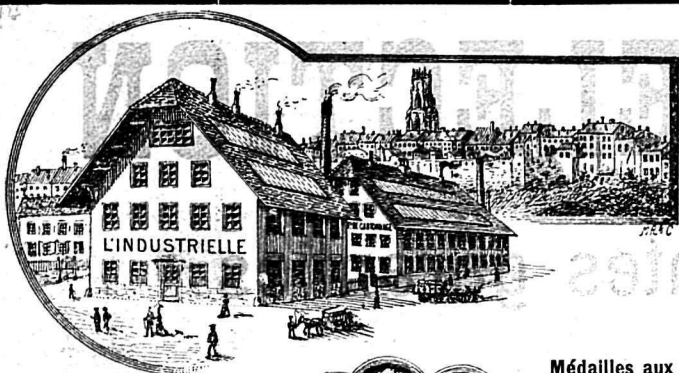
à
MM. les Fils de L. Braunschweig, Fabrique Election
La Chaux-de-Fonds

H 450 C

131

et à

MM. A. Braunschweig & C^{ie}, Hambourg



Médailles aux
Expositions univer-
selles de Paris
et de Barcelone

Récompenses et Diplômes aux Expositions nationales

L'Industrielle

Maison fondée en 1887

Société anonyme

* Manufactures de Cartonnages *

en tous genres, pour toute industrie et pour tous pays

La plus importante
des fabriques de

Cartonnages pour l'Horlogerie

Procédés de fabrication patentés. — Machines et outillage de la dernière perfection.

Exécution prompte et soignée de tous les cartons, étuis, etc.,
se rapportant à cette industrie, à des prix défiant toute concurrence.

Spécialité de cartons avec intérieur molleton-veloutine extra.

La section des cartonnages pour l'Horlogerie occupe à elle
seule environ 70 ouvriers et ouvrières. (H 1048 F) 364

Stock continuuel d'environ 300,000 cartons genres courants.

Directeur général : H. Schmidlin.

Pour adresse: L'Industrielle, à Fribourg.

Fabrique d'Horlogerie soignée
en tous genres et pour tous pays

MONTRE LA VILLA

or, argent, galonné, nielle et acier de 12" à 24"

Ancre fixe.

Réglage garanti.

Spécialité de grandes montres or, bon courant



Léon REUCHE

La Chaux-de-Fonds

H-353-C

Maison fondée en 1880

3880

Marque de fabrique déposée

OFFICE GENERAL BREVETS D'INVENTION

H 1063 C

3881

A. Mathey Doret

Ingenieur Conseil. La CHAUX-DE-FONDS

Fondé en 1880

Marques de fabrique. Dessins, Modèles
Correspondants dans tous les Pays Préférences de l'Ordre

Fabrique d'ébauches et montres métal et acier
extra bon marché

• et système Roskopf, balancier visible sur le cadran
déposé et breveté

Téléphone

Usine électrique

Téléphone

EMILE WALKER

H 2534 C

CHARQUEMONT (Doubs, France)

741

AVIS

Depuis l'apparition des montres de la Tavannes Watch Co. (s. a) dont la réputation n'a pas tardé à devenir universelle, de nombreux fabricants et négociants ont cherché à bénéficier de la faveur dont jouissent ces montres en imitant plus ou moins servilement les calibres et les marques de fabrique qui les distinguent.

Dans ces derniers temps spécialement, on voit à chaque instant surgir des marques qui sont destinées à faire naître la confusion.

Jusqu'ici, la Tavannes Watch Co. (s. a.) s'est bornée à intervenir amiablement auprès des imitateurs et s'est contentée des satisfactions qu'elle a reçues d'eux par la radiation de marques enregistrées et les engagements de renonciation à l'usage de marques illicites.

Ces mesures douces étant demeurées inefficaces ou tout au moins insuffisantes pour arrêter les imitations, la Tavannes Watch Co. (s. a.) informe les intéressés qu'elle fera dès maintenant respecter ses droits par voie d'action en justice.

Tavannes, le 1^{er} Août 1904.

(H 2612 C) 772

Tavannes Watch Co.